







Verordnung

der kaiserl. tonigl. bevollmäche tigten westgalizischen Hose kommission. Rozporządzenib

C. Kr. Pełnomocney Zadworney Komiffyi Gallicyi Zachodniey.

nur noch ihrem Ramen, und

fen, nach welcher Erflärung ib

theer Toenstoon eriloren

Die mit Getränken Verkehrtreibens den Handelsleute können bis Ende Dezember d. J. die Getränke bei den Zollämtern blos mit Namen und Eigenschaft, somit ohne Bes stimmung des Innhalts der Fäss ser anzeigen.

Miary wizyrowey, w Urso-

mis, poczym wiec Rewizya

Celno - urzedowa uczyniona

No a ska v Garanda o goh

Kupcy Trunkami handluiący mogą az do Końca Grudnia r. t. Trunki swoie na komorach Celnych szczególnie z Imienia y Gatunku onych podawać, bez oznaczenia Ilości Miary którą Beczki w sobie zawieraią.

worauf fodann bie sollamiliche

Behandlung zu erfolgen bar,

Da jedoch kernerbin eine allace

meine Gleichförungkeit au Lolle

fachen eintreten unuß; so werd

Uns Ursachen, daß derzeit weder die Städte, noch die Handelsleute hierlandes mit den auf den wiener Fuß regulirten Visiren versehen sind, und das her die bei den Zollämtern mit Konsumo und Transitogetränsten vorkommenden Parthepen den wahren Innhalt ihrer Gefäße nach dem österreichischen Maaß anzugeben nicht vermögen, wird hiemit in Folge des höchsten

Z Przyczyn, że wtym Czasie ani Miasta ani kupcy tuteyszego Kraju nie są przysposobieni w tak zwane Wizyry sposobem Wiedeńskim uregulowane, y dla tego Ofoby z Consumo - y Transito-Trunkami na komory Celne przybywaiące nie są w Stanie prawdziwą Ilość Miary Beczek swoich według Miary Austryackiey podawać, doz-

Hofdefrets vom 27ten Hornung zwar gestattet, daß die mit Getranken Verkehr treibenden Sandelsleute ihre bei den Zollams tern zum Konsumo und Trans sito vorkommenden Getränke nur nach ihrem Namen, und ihrer Eigenschaft erklären där: fen, nach welcher Erklärung ihnen die Zollämter den Innhalt ihrer Fasser in Gleichformigkeit der am 31ten Janer d. J. wes gen Abwägung der Waaren erlassenen Bevordnung, nach dem bei den Alemtern befindlichen Vi firstabe bekannt machen werden, worauf sodann die zollämtliche Behandlung zu erfolgen bat. Da jedoch fernerhin eine allges meine Gleichformigkeit in Boll sachen eintreten muß; so wird hiedurch den mit Getränken Verkehr treibenden Handelsleuten verordnet, sich bis letzten Dezember d. J. mit eigenen, oder städtischen Visiren um so gewis fer zu versehen, als die erwähns te Begünstigung nach Verlauf dieses Termins aufhören, und streng darauf gehalten werden wird, daß vom 1ten Jäner 1798 die Deflarazio= angefangen nen in allen Fällen nach der

94.

wala się przeto Ninieyszym, na Mocy Naywyższego Nadwornego Dekretu de dato 27. Februarii, iz kubey Trunkami handluiący niogą deklarować Trunki swe do Consumo y Transito na komory Celne przybywaiące szczególnie z Nazwiska y Gatunku onych, podług którev do Deklaracyi urzędy celne Ilość Miary w Beczkach będącey w równeyformie Rozporządzenia pod dniem 31. Stycznia r. t. względem odważenia towarów wyszłego, podług Pretu czyli Miary wizyrowey w Urzędach znaydującey się, oznaymia, poczym więc Rewizya Celno - urzędowa uczyniona bydź ma.

Wszelako, że na przyszłość generalna równo-Forma w celnych rzeczach nastąpić powinna; nakazuie się więc kupcom Trunkami handluiącym, ażeby się do końca Grudnia r. t. w własne lub Mieyskie Wizyrty tym pewniey opatrzyli, ile rzeczone względy po upłynieniu tego Terminu ustaną, y oftra Baczność miana nato będzie, żeby od dnia

Vorschrift des allgemeinen Zollpatents eingereichet werden.

Krakau den 7. März 1797.

1. Stycznia 1798 zacząwszy, Deklaracye w każdym zdarzeniu według Przepisów generalnego cłowego Patentu podawane były.

9.5.

w Krako wie dnia 7. Marca 1797.

Johann Wenzel Frenherr von Margelik, Er. römisch kais. königl. apostolischen Majeskät bevollmächtigter Hoskommissarius.

Augustin Reichmann von Hochkirchen.

. 196. The American part of the Strategy CHENTED STATE SON CONTRACTOR The state and the district of SUN CHECK W STANDARDS erusist ogsman bysklene Arain pulled, no mainth will be well be to the best of the control of the c Johnson Mentel Frederic tion Mariatiff Er, round fant fough aboutifichen Bereit broodsmanginger Cofficient Board Physical Statement Sea Estatement





1.X1.11



822438 Bibliotheca P.P. Camaldulensium in Bielany

Depozyt w Bibliotece Jagiellońskiej



04043

